



Distr.
LIMITED

FCCC/SBSTA/2005/L.23
5 December 2005

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية ولتكنولوجية
الدورة الثالثة والعشرون

مونتريال، ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر - ٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

البند ٨(ب) من جدول الأعمال
تطوير التكنولوجيات ونقلها

برنامج عمل فريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا لعام ٢٠٠٦

برنامج عمل فريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا لعام ٢٠٠٦

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

١- رحبت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية بتقرير عام ٢٠٠٤ الذي أعده فريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا (FCCC/SBSTA/2005/INF.10)، واعتمدت برنامج العمل المقترح للفريق لعام ٢٠٠٦ الوارد في مرفق تلك الوثيقة. وأعربت عن تقديرها للسيد كيشان كومار سينغ (ترينيداد وتوباغو)، رئيس الفريق، والسيد برنار مازينيه (بلجيكا)، نائب رئيس الفريق، لمساهمتهما القيمة في قيادة الفريق إلى النجاح في تنفيذ برنامج عمله لعام ٢٠٠٥.

٢- ورحبت الهيئة أيضا بانتخاب السيد برنار مازينيه (بلجيكا) رئيسا، والسيد تشاو كوك كي (ماليزيا) نائبا لرئيس الفريق لعام ٢٠٠٦، كما رحبت بالخبراء المرشحين من قبل الأطراف للعمل في الفريق في عام ٢٠٠٦ (انظر المرفق).

٣- وأشارت الهيئة بعبارة التقدير إلى المساعدة المقدمة من حكومات كندا، والنرويج، والولايات المتحدة الأمريكية، ومن المفوضية الأوروبية، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومبادرة تكنولوجيا المناخ، والقطاع الخاص، وهي المساعدة التي ساهمت في النجاح في تنفيذ برنامج عمل الفريق لعام ٢٠٠٥. وشجعت الأطراف، والمنظمات الدولية المعنية، والقطاع الخاص على دعم الفريق في تنفيذ برنامج عمله لعام ٢٠٠٦.

٤- وطلبت الهيئة إلى الأمانة أن تقوم، في النطاق الذي تسمح به الموارد، بعقد دورة عمل خاصة للفريق في أوائل عام ٢٠٠٦ لتمكينه من مواصلة وضع توصياته بشأن تعزيز تنفيذ إطار الإجراءات المعقولة والفعالة لتحسين تنفيذ الفقرة ٥ من المادة ٤ من الاتفاقية، كي تنظر الهيئة في هذه التوصيات في دورتها الرابعة والعشرين (أيار/مايو ٢٠٠٦).

٥- وطلبت الهيئة كذلك إلى الفريق أن ينظم بمساعدة من الأمانة، نشاطا جانبيا (على النحو المشار إليه في برنامج عمل الفريق لعام ٢٠٠٦) بشأن قضايا تقع في نطاق نقل التكنولوجيات التي يملكها القطاع العام وتلك التي تقع في المجال العام، بما في ذلك دور الحكومات في تيسير الوصول، قدر الإمكان، إلى هذه التكنولوجيات ونقلها إلى البلدان النامية الأطراف والبلدان الأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية. وطلبت أيضا إلى الفريق أن ينظر في الخطوة القادمة المناسبة في هذه المسألة، على أن يضع في اعتباره المناقشة التي تجري في النشاط الجانبي، وأن يقدم تقريرا عن ذلك إلى الهيئة كي تنظر فيه في دورتها الخامسة والعشرين (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦).

المرفق

أعضاء فريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا لعام ٢٠٠٦

أفريقيا

السيدة جين أشولها

السيد نجم الدين قطبي الحسن

السيد جمعاوي كامل

آسيا والمحيط الهادئ

السيد حسين بدارين

السيد كوك كي تشاو

السيدة تاتيانا أوسو كوفو

أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي

السيد كارن سميث

السيد آرنا ماريا كاستيلو

السيد ادواردو الفارس

الدول النامية الجزرية الصغيرة

السيد تايتو نكاليفو

أطراف المرفق الأول

السيد أندري كرانيتش

السيد تاكا هيراشي

السيد توماس فيرهي

السيد برنار مازينيه

السيد المر هولت

السيدة مرغريت إ. مارتن

السيد جورجيو فيتشيني

ملاحظة: تنتهي ولاية جميع أعضاء الفريق في آخر عام ٢٠٠٦
